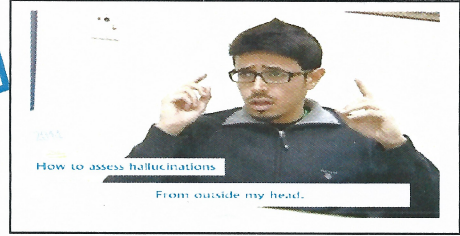
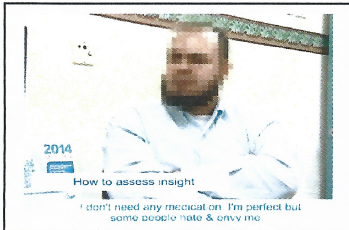


How to assess auditory hallucinations

: available on youtube: Al-Sughayir Psychiatry Teaching
https://www.youtube.com/watch?v=fYkqTwsG0z0



MSE (during the time of the interview)	History (before the time of interview)
1. هل وأنت هنا الآن تسمع أصوات مألها مصدر حولك؟	1. هل سبق أن سمعت أصوات مألها مصدر حولك أثناء اليقظة وليس قرب النوم مباشرة (قبل أو بعد النوم)؟
2. هل تسمعها من داخل رأسك أو من خارج رأسك؟	2. هل كنت تسمعها من داخل رأسك أو تدركها من خارج رأسك؟
3. هل تعتقد أنها أصوات حقيقية أو أوهاام؟	3. هل تعتقد أنها أصوات حقيقية أو أوهاام؟
4. هل الأصوات تخاطبك مباشرة (مثلا تقول: أنت - يا فلان) أو إنها تتخاطب بينها عنك أو حولك (مثلا: هو - هذا).	4. هل كانت الأصوات تخاطبك مباشرة (مثلا تقول : أنت - يا بسام -) أو إنها كانت تتخاطب بينها عنك أو حولك (مثلا: هو - هذا).
5. ما محتوى الكلام؟	5. ما محتوى الكلام؟
6. ما أثر الأصوات على مشاعرك؟	6. ما أثر الأصوات على مشاعرك؟
7. هل الأصوات تطلب منك أي أوامر تنفذها أو تنهاك عن أشياء ألا تعملها؟	7. هل سبق أن طلبت الأصوات أي أوامر تنفذها أو نهتك عن أشياء ألا تعملها؟
8. هل تأمرك أن تضر نفسك أو تضر أحدا غيرك؟	8. هل سبق أن أمرتك أت تضر نفسك أو تضر أحدا غيرك؟
9. ألا ترى أنك بحاجة لدواء يذهب عنك الأصوات؟	9. ألا ترى أنك كنت بحاجة لدواء يذهبها عنك؟



How to assess insight:

available on youtube: Al-Sughayir Psychiatry Teaching
https://www.youtube.com/watch?v=SDEs5QpLwII

Insight: the degree of patient's awareness of his/her mental illness.

1. Do you believe that you have abnormal experiences?
2. Do you believe that your abnormal experiences are symptoms of illness?
3. Do you believe that the illness is psychiatric?
4. Do you believe that psychiatric treatment might benefit you?

Patient's compliance with psychiatric treatment depends on his insight.

أخ ... هل تعتقد أنك طبيعي وسليم أو إن فيك شيء غير طبيعي
ما ترى إن عندك أعراض تشير إلى شيء غير طبيعي فيك؟
أرى أن فيك أعراضا تدل على مرض ما ألا ترى ذلك؟
أعتقد إن عندك حالة نفسية أثرت على إدراكك و تفكيرك وتصرفاتك لذلك الأهل حرصوا يحضرونك إلى الطبيب النفسي ألا ترى ذلك؟
أنا متأكد أنك بحاجة لدواء يساعدك ذهنك على الاستيعاب الصحيح للأمور ألا ترى ذلك؟